

CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENTINO-ALTO ADIGE REGIONALRAT TRENTINO-SÜDTIROL

XVI Legislatura Anno 2022 XVI. Gesetzgebungsperiode Jahr 2022

Beschlussfassungsvorschlag Nr. 37 Proposta di deliberazione n. 37

PROPOSTA DI DELIBERAZIONE

BESCHLUSSFASSUNGSVORSCHLAG

ACCERTAMENTO DELLA SUSSISTENZA DEI REQUISITI PER NON INDIRE IL REFERENDUM CONSULTIVO FRA GLI ELETTORI RESIDENTI NEL COMUNE DI MONTAGNA (BOLZANO) IN RELAZIONE ALLA **RICHIESTA** DI **MODIFICA** DELLA DENOMINAZIONE UFFICIALE DELLO STESSO COMUNE IN GEMEINDE "MONTAGNA SULLA STRADA DEL VINO"

RICHIESTA AL CONSIGLIO REGIONALE ANTRAG AN DEN REGIONALRAT AUF FESTSTELLUNG DER VORAUSSETZUN-GEN FÜR DIE NICHTABHALTUNG EINER **VOLKSBEFRAGUNG** UNTER WAHLBERECHTIGTEN DER GEMEINDE MONTAN (BOZEN) IN BEZUG AUF DIE ÄNDERUNG **BEANTRAGTE DER** OFFIZIELLEN BENENNUNG DERSELBEN IN "MONTAN AN **DER** WEINSTRASSE"

PRESENTATA SU RICHIESTA **DELLA GIUNTA REGIONALE** IN DATA 12 OTTOBRE 2022

EINGEBRACHT AUF ANTRAG DER REGIONALREGIERUNG **AM 12. OKTOBER 2022**

IL CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENTINO-ALTO ADIGE

Visto l'articolo 7, primo comma, dello Statuto speciale per il Trentino-Alto Adige di cui al decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670, e successive modificazioni, ai sensi del quale con leggi della Regione, sentite le popolazioni interessate, possono essere istituiti nuovi comuni e modificate le loro circoscrizioni e denominazioni;

Visto l'articolo 31, primo comma, del decreto del Presidente della Repubblica 1° febbraio 1973, n. 49 (Norme di attuazione dello statuto speciale per il Trentino-Alto Adige: organi della regione e delle province di Trento e Bolzano e funzioni regionali), e successive modificazioni, che dispone che agli effetti dell'articolo 7 dello Statuto, le popolazioni interessate si sentono interpellando con referendum, secondo norme stabilite con legge regionale, gli elettori iscritti nelle liste dei comuni di cui viene variata la circoscrizione e la denominazione:

Visto altresì il combinato disposto di cui ai commi secondo e quarto dell'articolo 31 del decreto del Presidente della Repubblica n. 49 del 1973 per il quale si può prescindere dal referendum qualora, in caso di proposta di cambiamento di denominazione del comune, il consiglio comunale abbia manifestato il suo avviso favorevole alla proposta di cambiamento con la maggioranza dei tre quarti dei consiglieri assegnati al comune e sul punto il Consiglio regionale deliberi con la maggioranza assoluta dei consiglieri assegnati alla Regione;

Vista la legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 (Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige), e successive modificazioni, ed in special modo gli articoli 18, 25, 301 e 302 che regolamentano la procedura per la modificazione delle denominazione del comune e per l'indizione e svolgimento del relativo referendum consultivo della popolazione interessata;

DER REGIONALRAT VON TRENTINO-SÜDTIROL

Nach Einsicht in den Artikel 7 Absatz 1 des mit dem Dekret des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670 erlassenen Sonderstatuts für Trentino-Südtirol mit seinen späteren Änderungen, dem zufolge mit Gesetzen der Region nach Befragung der betroffenen Bevölkerung neue Gemeinden errichtet und ihre Gebietsabgrenzungen und Benennungen geändert werden können;

Nach Einsicht in den Artikel 31 Absatz 1 des Dekrets des Präsidenten der Republik vom 1. Februar 1973, Nr. (Durchführungsbestimmungen zum Sonderstatut für Trentino-Südtirol: Organe der Region und der Provinzen Trient und Bozen und Befugnisse der Region) mit seinen späteren Änderungen, der verfügt, dass für die Wirkungen des Artikels 7 des Statutes die betroffene Bevölkerung angehört wird, indem die in den Wählerlisten eingetragenen Wähler der Gemeinden, deren Abgrenzung und Benennung geändert wird, nach Vorschriften, die mit Regionalgesetz festzusetzen sind, durch Volksbefragung befragt werden;

Einsicht Nach ferner die zusammengefassten Bestimmungen der Absätze 2 und 4 des Artikels 31 des Dekretes des Präsidenten der Republik Nr. 49 von 1973, denen zufolge bei einem Vorschlag auf Umbenennung der Gemeinde von der Volksbefragung abgesehen werden kann, wenn sich der Gemeinderat mit Dreiviertelmehrheit der der Gemeinde zugeteilten Gemeinderatsmitglieder Änderung für die ausspricht und der Regionalrat mit der absoluten Mehrheit der Stimmen der der Region zugeteilten Abgeordneten dazu entsprechend beschließt;

Nach Einsicht in das Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 (Kodex der örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino-Südtirol) mit seinen späteren Änderungen, und insbesondere in die Artikel 18, 25, 301 und 302, die das Verfahren für die Umbenennung der Gemeinde und für die Ausschreibung und die Durchführung der Volksabstimmung zur Befragung der betroffenen Bevölkerung regeln;

Visto in particolare l'articolo 301 della legge regionale n. 2 del 2018 ai sensi del quale le domande relative al mutamento della denominazione del comune sono presentate alla Giunta provinciale che le trasmette entro il termine perentorio di 60 giorni alla Giunta regionale, con un proprio motivato parere; le domande, poi, inoltrate alla Giunta regionale e dalla stessa istruite a norma di legge, devono essere sottoposte al voto delle popolazioni interessate espresso mediante referendum, salvo il disposto di cui all'articolo 302 della medesima legge regionale n. 2 del 2018;

Considerato che, sulla base di quanto stabilito dall'articolo 302 della legge regionale n. 2 del 2018, la Giunta regionale, accertata la regolarità delle domande e dell'istruttoria, ordina la votazione per referendum, fissa la data della convocazione dei comizi e la formula sulla quale verrà fatta la votazione, ad eccezione del caso in cui, fra l'altro, si tratta di proposta di cambiamento di denominazione del comune per la quale il consiglio del comune ha manifestato il suo parere favorevole con la maggioranza dei tre quarti dei consiglieri assegnati al comune;

Vista la deliberazione della Giunta regionale 5 ottobre 2022, n. 174, con oggetto "Richiesta al Consiglio regionale di accertamento della sussistenza dei requisiti per non indire il referendum consultivo fra gli elettori residenti nel Comune di Montagna (Bolzano) in relazione alla richiesta di modifica delle denominazione ufficiale dello stesso Comune in 'Montagna sulla strada del vino'";

Preso atto che dall'istruttoria e da quanto risulta dalla citata deliberazione della Giunta regionale n. 174 del 2022, con domanda del 30 giugno 2022 presentata dalla Sindaca del Comune di Montagna alla Giunta regionale per il tramite della Giunta provinciale di Bolzano, si è chiesto - in esecuzione della delibera del Consiglio comunale di Montagna n. 24 di data 16 giugno 2022 - la modificazione della denominazione ufficiale del Comune di Montagna in "Montagna sulla strada del vino";

Preso inoltre atto che dall'istruttoria e da

Nach Einsicht insbesondere in Artikel 301 des Regionalgesetzes Nr. 2 von 2018, dem zufolge die Anträge auf Umbenennung der Gemeinde bei der Landesregierung einzubringen sind und diese sie innerhalb der bindenden Frist von 60 Tagen mit eigener begründeter Stellungnahme an die Regionalregierung weiterleitet; zu Regionalregierung \(\) \(\) \(\) \(\) \(\) ibermittelten und von derselben rechtmäßig eingeleiteten Anträgen muss anschließend die betroffene Bevölkerung durch Volksabstimmung befragt unbeschadet der Bestimmungen laut Artikel 302 desselben Regionalgesetzes Nr. 2 von 2018;

Unter Berücksichtigung der Bestimmungen laut Artikel 302 des Regionalgesetzes Nr. 2 von 2018, denen zufolge die Regionalregierung nach Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Anträge Verfahrens die Abhaltung Volksabstimmung anordnet, den Abstimmungstag Abstimmungsfrage und die festlegt, ausgenommen, es handelt sich unter anderem um einen Vorschlag auf Umbenennung der Gemeinde Gemeinderat hat sich und der mit Dreiviertelmehrheit der der Gemeinde zugewiesenen Gemeinderatsmitglieder für die Änderung ausgesprochen;

Nach Einsicht in den Beschluss der Regionalregierung vom 5. Oktober 2022, Nr. 174 betreffend "Antrag an den Regionalrat auf Feststellung der Voraussetzungen für die Nichtabhaltung einer Volksbefragung unter den Wahlberechtigten der Gemeinde Montan (Bozen) in Bezug auf die beantragte Änderung der offiziellen Benennung derselben Gemeinde in "Montan an der Weinstraße".

Zur Kenntnis genommen, dass aus dem Verfahren und dem oben erwähnten Beschluss der Regionalregierung Nr. 174 von 2022 hervorgeht, dass die Bürgermeisterin der Gemeinde Montan Ausführung in Beschlusses des Gemeinderats von Montan Nr. 24 16. Juni 2022 mit einem über die Landesregierung Bozen an die Regionalregierung gerichteten Antrag vom 30. Juni 2022 um die Änderung der offiziellen Benennung der "Montan Gemeinde Montan in an der Weinstraße" ersucht hat;

Zur Kenntnis genommen, dass ferner aus dem

quanto risulta dalla citata deliberazione della Giunta regionale n. 174 del 2022, la Giunta provinciale di Bolzano con deliberazione n. 516 del 26 luglio 2022 ha espresso motivato parere favorevole alla suddetta domanda;

Preso altresì atto che dall'istruttoria e da quanto risulta dalla citata deliberazione della Giunta regionale n. 174 del 2022, provvedimento deliberativo del Consiglio comunale di Montagna che dà avvio alle procedure intese ad ottenere l'emanazione di un provvedimento legislativo, ex articolo 7 dello Statuto speciale, per la modifica della ufficiale denominazione del Comune Montagna in "Montagna sulla strada del vino", è stato approvato con il voto unanime dei 14 consiglieri presenti e votanti (su 15 consiglieri assegnati), per cui sussistono i presupposti di legge per prescindere dalla consultazione popolare di tutti gli elettori del Comune di Montagna, prima di procedere alla presentazione da parte della Giunta regionale del relativo così disegno di legge, come disposto dall'articolo 31 del decreto del Presidente della Repubblica n. 49 del 1973;

Ritenuto, alla luce di quanto sopra esposto, di poter condividere le motivazioni espresse dalla Giunta regionale per consentire la prosecuzione dell'*iter* per giungere alla modificazione della denominazione ufficiale del Comune da "Montagna" in "Montagna sulla strada del vino";

Visto infine il Regolamento interno del Consiglio regionale;

nella	seduta	del	,	a
		. di v	voti legalmente espressi,	

Verfahren und dem oben erwähnten Beschluss der Regionalregierung Nr. 174 von 2022 hervorgeht, dass die Südtiroler Landesregierung mit ihrem Beschluss Nr. 516 vom 26. Juli 2022 eine begründete befürwortende Stellungnahme zum genannten Antrag abgegeben hat;

Außerdem zur Kenntnis genommen, dass aus Verfahren und dem oben erwähnten Beschluss der Regionalregierung Nr. 174 von 2022 hervorgeht, dass der Beschluss Gemeinderates von betreffend die Montan Einleitung des Verfahrens zum Erlass eines Rechtsaktes gemäß Artikel 7 des Sonderstatutes zur Änderung der offiziellen Benennung der Gemeinde Montan in "Montan an der Weinstraße" durch 14 anwesende und Gemeinderäte abstimmende (von den 15 zugeteilten) einstimmig genehmigt wurde und demzufolge im Sinne von Artikel 31 des Dekretes des Präsidenten der Republik Nr. 49 von 1973 die Voraussetzungen gesetzlichen Einbringung des entsprechenden Gesetzentwurfs durch die Regionalregierung ohne vorherige Abhaltung einer Volksbefragung unter allen Wahlberechtigten der Gemeinde Montan erfüllt sind;

In der Ansicht, dass in Anbetracht der vorstehenden Erwägungen die von der Regionalregierung angeführten Gründe zur Fortsetzung des Verfahrens betreffend die Änderung offiziellen der Benennung der Gemeinde Montan in "Montan der Weinstraße" vertretbar erscheinen;

Nach Einsicht zuletzt in die Geschäftsordnung des Regionalrats;

in der Sitz	ung vom		mit
gesetzmäßig	zum	Ausdruck	gebrachter
Stimmen			

delibera

- 1. sulla base di quanto esposto in premessa, che può prescindersi dal referendum consultivo fra gli elettori del Comune di Montagna in relazione alla domanda intesa ad ottenere la modifica della denominazione ufficiale del Comune da "Montagna" a "Montagna sulla strada del vino" - secondo quanto disposto dalla deliberazione del Consiglio comunale Montagna 16 giugno 2022, n. 24 - in quanto sussistono i presupposti di legge di cui all'articolo 31 del decreto del Presidente della Repubblica 1° febbraio 1973, n. 49 (Norme di attuazione dello statuto speciale per il Trentino-Alto Adige: organi della regione e delle province di Trento e Bolzano e funzioni regionali), e successive modificazioni, ed alla legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 (Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige), e successive modificazioni, in particolare articoli 301 e 302:
- 2. di trasmettere la presente delibera al Presidente della Regione per l'ulteriore corso.

beschließt,

- 1. dass auf der Grundlage der Erwägungen in der Prämisse in Bezug auf den Antrag auf der offiziellen Benennung Änderung Gemeinde "Montan" in "Montan an Weinstraße" in Ausführung des Beschlusses des Gemeinderats von Montan vom 16. Juni 2022, Nr. 24 von der Abhaltung einer Volksbefragung unter allen Wahlberechtigten der Gemeinde Montan abgesehen werden kann, zumal die rechtlichen Voraussetzungen laut Artikel 31 des Dekretes des Präsidenten der Republik Nr. 49 1. Februar 1973 (Durchführungsvom bestimmungen zum Sonderstatut für Trentino-Südtirol: Organe der Region und der Provinzen Trient und Bozen und Befugnisse der Region) mit seinen späteren Änderungen sowie laut Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 (Kodex der örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino-Südtirol) mit seinen späteren Änderungen und insbesondere im Sinne der Artikel 301 und 302 desselben erfüllt sind:
- 2. vorliegenden Beschluss an den Präsidenten der Region für die weitere Behandlung zu übermitteln.

REGIONE AUTONOMA TRENTINO-ALTO ADIGE/SÜDTIROL



AUTONOME REGION TRENTINO-SÜDTIROL

REGIONALREGIERUNG

GIUNTA REGIONALE

Estratto del verbale della seduta del

Auszug aus dem Protokoll der Sitzung vom

5.10.2022

DELIBERAZIONE N.

BESCHLUSS Nr.

174

Oggetto:

Betreff:

Richiesta al Consiglio regionale di accertamento della sussistenza dei requisiti per non indire il referendum consultivo fra gli elettori residenti nel Comune di Montagna (Bolzano) in relazione alla richiesta di modifica della denominazione ufficiale dello stesso Comune in "Montagna sulla strada del vino".

Antrag an den Regionalrat auf Feststellung der Voraussetzungen für die Nichtabhaltung einer Volksbefragung unter den Wahlberechtigten der Gemeinde Montan (Bozen) in Bezug auf die beantragte Änderung der offiziellen Benennung derselben Gemeinde in "Montan an der Weinstraße"

Maurizio Fugatti	Presidente/ Präsident	presente/anwesend
Arno Kompatscher	Vicepresidente sostituto del Presidente / Vizepräsident-Stellvertreter des Präsidenten	presente/anwesend
Giorgio Leonardi	Vicepresidente / Vizepräsident	presente/anwesend
Waltraud Deeg	Assessora / Assessorin	assente/abwesend
Lorenzo Ossanna	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Manfred Vallazza	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Michael Mayr	Segretario generale della Giunta regionale / Generalsekretär der Regionalregierung	presente/anwesend

Su proposta dell'Assessore Lorenzo Ossanna

Auf Vorschlag des Assessors Lorenzo

Ossanna

Ripartizione II – Enti locali, previdenza e competenze ordinamentali

Abteilung II – Örtliche Körperschaften, Vorsorge und Ordnungsbefugnisse

Ufficio enti locali, elettorale e competenze ordinamentali

Amt für örtliche Körperschaften, Wahlen und Ordnungsbefugnisse

In riferimento all'oggetto la Giunta regionale ha discusso e deliberato quanto segue: Die Regionalregierung hat über die oben genannte Angelegenheit beraten und Folgendes beschlossen:

in

den

der

Einsichtnahme

Nach

Vista la domanda dd. 30 giugno 2022 presentata dalla Sindaca del Comune di Montagna alla Giunta regionale per il tramite della Giunta provinciale di Bolzano, con la quale, in esecuzione della delibera del Consiglio comunale di Montagna numero 24 di data 16 giugno 2022, si richiede la modificazione della denominazione ufficiale del Comune di Montagna in "Montagna sulla strada del vino";

Bozen übermittelten Antrag der Bürgermeisterin der Gemeinde Montan vom 30. Juni 2022, mit dem in Durchführung des Beschlusses des Gemeinderates Montan vom 16. Juni 2022, Nr. 24 um die Änderung der offiziellen Benennung der Gemeinde Montan in "Montan an der Weinstraße" ersucht wird;

Regionalregierung über die Landesregierung

Visto l'art. 301, comma 2, del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige che prevede che le domande relative al cambiamento della denominazione del comune sono presentate alla giunta provinciale che le trasmette entro il termine perentorio di 60 giorni alla giunta regionale, con un proprio motivato parere;

Aufgrund des Art. 301 Abs. 2 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Trentino-Südtirol, Region laut dem Anträge betreffend die Umbenennung der Gemeinde bei der Landesregierung einzubringen sind, die sie innerhalb der bindenden Frist von 60 Tagen mit begründeter Stellungnahme die an Regionalregierung weiterleitet;

Visto il parere favorevole della Giunta provinciale di Bolzano espresso con deliberazione n. 516 del 27 luglio 2022;

Nach Einsichtnahme in die von der Südtiroler Landesregierung mit Beschluss vom 27. Juli 2022, Nr. 516 abgegebene positive Stellungnahme;

Accertato come il provvedimento deliberativo del Consiglio comunale di Montagna che dà avvio alle procedure intese ad ottenere l'emanazione di un provvedimento legislativo, ex art. 7 dello Statuto speciale, per la modifica della denominazione ufficiale del Comune di Montagna in "Montagna sulla strada del vino", è stato approvato con il voto unanime dei 14 consiglieri presenti e votanti assegnati), per 15 consiglieri sussistono i presupposti di legge per proporre al Consiglio regionale di prescindere dalla consultazione popolare di tutti gli elettori del Comune di Montagna, prima di procedere alla presentazione del disegno di legge, così come disposto dall'art. 31 del DPR 1 febbraio 1973, n. 49 e s.m. concernente "Norme di attuazione dello Statuto speciale per il Trentino-Alto Adige";

Nach Feststellung der Tatsache, dass der des Gemeinderates Beschluss betreffend die Einleitung des Verfahrens zum Erlass einer gesetzlichen Maßnahme gemäß Art. 7 des Sonderstatutes zur Änderung der offiziellen Benennung der Gemeinde Montan in "Montan an der Weinstraße" von den 14 (der zugeteilten) anwesenden abstimmenden Gemeinderäten einstimmig aenehmiat und demzufolae wurde gesetzlichen Voraussetzungen gegeben sind, um dem Regionalrat den Antrag zu stellen, im Sinne des Art. 31 des DPR vom 1. Februar 1973, Nr. 49 "Durchführungsbestimmungen Sonderstatut für Trentino-Südtirol" zum i.d.g.F. vor der Einbringung Gesetzentwurfs von der Volksbefragung aller Wahlberechtigten der Gemeinde Montan abzusehen:

Ritenuto pertanto di dover procedere a richiedere Consiglio al regionale l'accertamento dei requisiti per non indire il referendum consultivo fra gli elettori del Comune di Montagna prima di approvare e presentare il disegno di legge che dispone la modifica della denominazione ufficiale del Comune in base al citato art. 31 del DPR n. 49/1973 e s.m., secondo cui qualora il Consiglio comunale si sia espresso favorevolmente sulla richiesta di modifica della denominazione ufficiale del Comune con la maggioranza dei tre quarti dei Consiglieri assegnati (nel caso di Montagna 14 su 15), il Consiglio regionale con la dei maggioranza assoluta Consiglieri assegnati alla Regione, può deliberare il non luogo a referendum;

Visto l'art. 7, primo comma, dello Statuto speciale per il Trentino-Alto Adige di cui al DPR 31 agosto 1972, n. 670, secondo il quale con leggi della Regione, sentite le popolazioni interessate, possono essere istituiti nuovi comuni e modificate le loro circoscrizioni e denominazioni:

Visto l'art. 25, comma 4, del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, che prevede che da parte del Consiglio comunale interessato può anche essere chiesta la modificazione del capoluogo o della denominazione del Comune;

Visto l'articolo 302, commi 3 e 4, del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige che prevedono che possa prescindersi dal referendum sulla proposta di cambiamento di denominazione del comune qualora il consiglio del comune interessato abbia manifestato il proprio parere favorevole con la maggioranza dei tre quarti dei consiglieri assegnati al comune;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

delibera

Nach Dafürhalten demnach, beim Regionalrat die Feststellung der Voraussetzungen zu beantragen, damit vor Genehmigung und Einbringung des Gesetzentwurfes betreffend die Änderung der offiziellen Benennung der Gemeinde die vorgesehene Volksbefragung unter den Wahlberechtigten der Gemeinde Montan nicht durchgeführt wird, da der Regionalrat - falls der Gemeinderat dem Antrag auf Anderuna der offiziellen Gemeinde Benennung der mit einer Stimmenmehrheit von drei Vierteln der zugewiesenen Gemeinderäte (in Montan: 14 von 15) zugestimmt hat – aufgrund des Art. 31 des DPR Nr. 49/1973 i.d.g.F. mit der absoluten Mehrheit der zugeteilten Regionalratsmitglieder beschließen kann, die Volksbefragung nicht durchzuführen;

Aufgrund des Art. 7 Abs. 1 des Sonderstatuts für Trentino-Südtirol gemäß DPR vom 31. August 1972, Nr. 670, laut dem mit Gesetzen der Region – nach Befragung der betroffenen Bevölkerung – neue Gemeinden errichtet und ihre Gebietsabgrenzungen und Benennungen geändert werden können:

Aufgrund des Art. 25 Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, laut dem von Seiten des betroffenen Gemeinderates auch die Änderung des Hauptortes oder der Benennung der Gemeinde beantragt werden kann;

Aufgrund des Art. 302 Abs. 3 und 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, denen von der Volksbefragung über den Vorschlag auf Umbenennung der Gemeinde abgesehen werden kann. wenn Gemeinderat der betroffenen Gemeinde mit Dreiviertelmehrheit der der Gemeinde zugewiesenen Gemeinderatsmitglieder dazu seine positive Stellungnahme abgegeben hat;

beschließt die Regionalregierung

- di chiedere al Consiglio regionale, ai sensi dell'art. 31 del DPR n. 49/1973 e s.m., di accertare la sussistenza dei requisiti per non indire il referendum consultivo fra gli elettori del Comune di Montagna, in relazione alla domanda intesa ad ottenere la modifica della denominazione del Comune da Montagna a "Montagna sulla strada del vino", secondo quanto disposto dalla delibera del Consiglio comunale di Montagna di data 16 giugno 2022 n. 24.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- a) ricorso giurisdizionale al TRGA di Trento da parte di chi via abbia interesse entro 60 giorni ai sensi dell'art. 29 del decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104;
- b) ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse entro 120 giorni ai sensi del DPR 24 novembre 1971, n. 1199.

Letto, confermato e sottoscritto.

IL PRESIDENTE

DER PRÄSIDENT

Maurizio Fugatti firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).

mit Einhelligkeit gesetzmäßig abgegebener Stimmen.

 den Regionalrat im Sinne des Art. 31 des DPR Nr. 49/1973 i.d.g.F. um Feststellung der Voraussetzungen zu ersuchen, damit die Volksbefragung unter den Wahlberechtigten der Gemeinde Montan in Bezug auf die gemäß dem Beschluss des Gemeinderates Montan vom 16. Juni 2022, Nr. 24 beantragte Änderung der Benennung der Gemeinde von Montan in "Montan an der Weinstraße" nicht abgehalten wird.

Gegen diese Maßnahme können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- a) Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient, der von den Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb von 60 Tagen im Sinne des Art. 29 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 2. Juli 2010, Nr. 104 einzulegen ist;
- b) außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der von Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb 120 Tagen im Sinne des DPR vom 24. November 1971, Nr. 1199 einzulegen ist.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA GIUNTA REGIONALE

DER GENERALSEKRETÄR DER REGIONALREGIERUNG

Michael Mayr

firmato digitalmente / digital signiert

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, da von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).